

DEUTSCHES THEATER BERLIN

MARIA STUART

《玛丽亚·斯图亚特》观后感

// 陶星妤

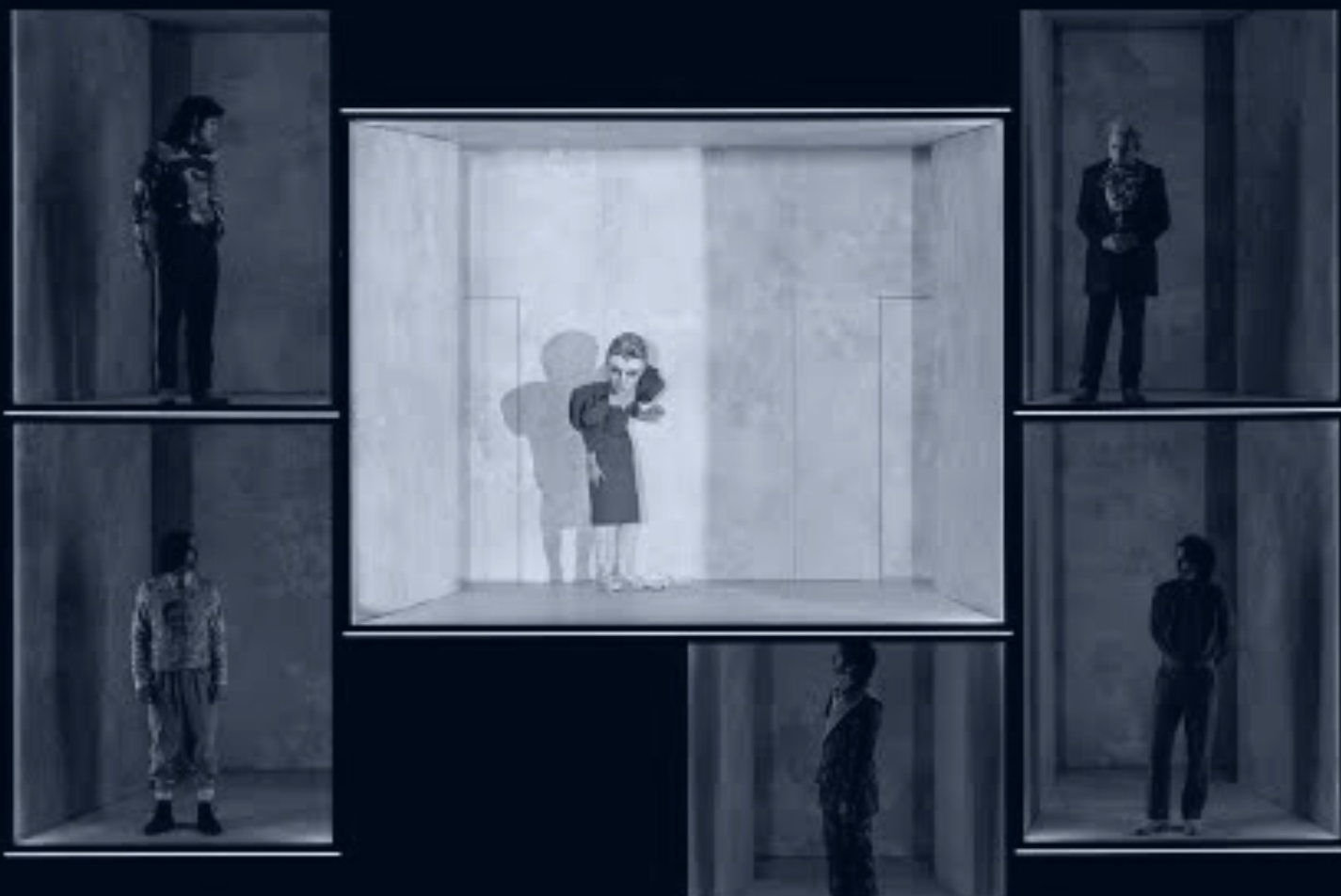
Mary, Queen of Scots (1542-87), by François Clouet
Supplied by Royal Collection Trust © HM Queen Elizabeth II 2012

因为“柏林戏剧节在中国”活动，我有幸在北京天桥艺术中心观看了《玛丽亚·斯图亚特》的高清放映。玛丽亚·斯图亚特，是一位英国历史上真实存在的，在政治斗争中失败的女王。这出戏剧虽然用了她的名字命名，但实际上是一部双女主的戏剧——玛丽亚·斯图亚特和伊丽莎白女王。导演在整出戏剧里，非常细腻地挖掘了两位女王在争夺王位过程中愤怒、怜悯、懦弱等情绪性格在内心的变化。她们没有被刻画成绝对的善恶对立面，而是描绘出她们处在权力位置上的疯狂，这种疯狂来自自己的内心欲望，也来自追随者的压迫。整个情节好像让玛丽亚·斯图亚特这个角色更具备一些由悲剧结局所衬托出的良善，我想这也许是因为历史由胜利者书写，而后人对书写历史的人总会存在几分戒心和偏见。我想这也是单独用了玛丽亚·斯图亚特作为这部戏名称的原因之一。

这部戏剧的舞台设计颠覆了我的认知，居然是一个纯立面的设计，看起来就像多宝阁一样，演员是放在多宝阁上的古董宝贝，每人有一个独立的格子空间。所有的情节，他们几乎都是在自己的格子里完成表演，没有对视和肢体接触。这加大了演员的表演难度，在非常有信念感的前提下，才能向观众传达人物间的关系和情感。在这种情况下，创造了人物之间的疏离感，让观众真的像在看历史书一样，艰难的揣测每个历史人物的情感 and 关系。“多宝阁”整个背景是粉色的，因为故事的主角是两个女人，所以一下子我想到了陈列在包装盒里的芭比娃娃，娃娃们被展示陈列，让每个角色有了一种历史人物的宿命感。但因为故事情节是关于生死、杀伐、阴谋、战争，所以粉色没有了刻板印象里的软弱，反而有种刺目的力量感。在切换幕间的时候，格子里的灯会完全变暗，只有边框上的LED灯管会亮，整个格子的形状会让我联想到中国古老玩具华容道，但和华容道不同，代表王的那一个区块不为了逃脱，而是为了稳定住。伊丽莎白女王这个角色的格子一直是在正中间，周边朝臣所在的格子起起伏伏，权力却始终牢牢的掌握在女王手里。最有意思的是代表法国国王向女王求亲的特使，他在女王的正上方，但格子的空间非常小，只能趴着或者侧卧着，看似地位高，但实际在女王身边没有太多的权利，我觉得这很微妙地展现了当时的英国和法国的关系。



这出戏还有一个设计让我觉得很棒，就是两位女王都在不同的阶段带了面具帮助表演。面具有一点像中国扭秧歌带的那种大头娃娃，面部就是用了演员本身的长相，只是表情被固定住了。每次女王表现出人们认为女王应该有的样子时，她们就会带面具，我猜这代表了女王隐藏自己真心的时刻，这让两位女主角在面对自我时和面对外界时有一个直观的区别。



演员的表演也是无懈可击，在没有面对面交流的情况下，清楚地交代了每个人物的情感动机，像我前面所说的，这样的设计让人物只之间都充满了疏离感。而疏离感一旦被打破，两个演员在同一个格子里进行表演时，就非常有冲击力。这样有冲击力的表演有两场，其中一场是玛丽亚·斯图亚特与伊丽莎白女王见面，两位演员处理非常细腻，清楚表达出了面对对方的复杂感情，层层递进。一开始见面的暧昧，藏有两分扭捏、两分羞涩、两分友善。这种暧昧存在的转瞬即逝，却又不容忽略，之后她们因为想到了自己的立场和对方将给自己带来的灾难，便毫不掩饰地爆发出十分的轻蔑、厌恶和恐惧，让整个人物情绪张力达到极点。

Mary Stuart by Friedrich Schiller, directed by Anne Lenk
© Deutsches Theater

THEATER TREFFEN IN CHINA

另一场戏是玛丽亚·斯图亚特的年轻追随者与他的女王见面的场景。他一心想做女王的骑士，救女王出苦海，终于偷到钥匙进了牢笼。一开始他恭敬有礼，但玛利亚·斯图亚特拒绝了他的营救，他失望而愤怒，而且他们的距离太近了，王这个身份所赋予年轻女人的权威和神圣光芒逐渐消失殆尽，这个年轻人渐渐意识到，自己可以决定对面这个女人的生与死，自己是一个男人，对面是一个女人，自己在她面前是强者。随着这个情绪变化，男演员不断逼近缩在墙角的女演员，用虽然称不上暴力，但极具侮辱性的肢体语言，完成了权力位置的对调。这一刻玛丽亚·斯图亚特身上的王者气息完全消亡，她只是一个阶下囚。除了以上这两个场景，整场戏还有很多恰到好处的表演，配合着设计独到的舞台，让戏剧冲突在平淡叙事中走向高潮。

这部戏对于欧洲以外观看者来说，还是稍微有一点门槛，可能需要略微地了解一下都铎王朝最后一位君王伊丽莎白女王登基的时候所面临的政治局势，才能更能理解当时每个历史人物他们做出选择的原因。

感谢“柏林戏剧节在中国”，让我这样的戏迷，能感受到高水平欧洲戏剧的独特魅力和创造力，希望疫情快点儿过去，国际文化交流快快恢复正常，以便能看到更多好的国外剧作在中国剧场上演，满足一下舞台迷们如饥似渴的观赏欲望。

Rainer Galke, Birgit Minichmayr und Norman Hacker in „Maria Stuart“.
Foto: SF / Matthias Horn
© Deutsches Theater